

????????? ??????

????????? ?? ?????? ??????????

YVES BOT

??? 2?? ????? 2019 (1)

???????? C-42/18

Finanzamt Trier

????

Cardpoint GmbH, ????????? ??? Moneybox Deutschland GmbH

[?????? ??? Bundesfinanzhof
(????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????????)
??? ??? ?????? ?????????????????? ?????????????]

«????????????????? ??????????? – ??????????? – ?????? ?????????????????? ?????? (???) – ?????? ???????
77/388/??? – ??????????? – ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 3 – ?????????? – ?????????? ??
????????? ?????????? ?????????? – ?????????? – ?????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????
?????????????? – ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????????
????????????? ??? ??????????????? ??????????????? ?????????????? ??????????????»

I. ??????????

1. ?????????? ?????????? ??? Finanzamt Trier (????????????????? ?????? ??? Trier, ??????????) (2) ??
????????????? ??? Cardpoint GmbH (3) ?????????????? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????? ??? ??????????????? ??????????????? ?????????????? ??????????????, ?? ??? ???
?????? ??????? ?????????????????? ??????????? ?? Bundesfinanzhof (????????????????? ??????????????
??????????????, ??????????) ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? 13, ?, ??????????
??, ??????? 3, ??? ?????? ????????? 77/388/??? (4).

2. ?????????? ??? ?????????????? ??????, ?? ?????????? ??? ?????????, ??????? ??????, ??????????
?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??? ??? ???.

3. ?????? ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????? ?????????,
?????????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?? ??? ??????? ??????????. ?????????????????, ??????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????????????? ??????????
?????????????? ??? ??????????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????
????????? ?? ??????????????????? ??? ??? ??? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????. ???
????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? ????????????????

??? ?????????? ?????????? ??????????, ? ????????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?????????
?? ????? ?????????? ?????????? ??? ???? ?????????? ????????? ??????????.

4. ???? ?????????? ??????????, ?? ????????? ???? ????????? ???? ???? ????????? ????? ???? ,???
???????? ???? ????????????? ????????????? ???? ?????????????? ?????????????? ??????????????
??? ??? ?????????? ???? ???? ???? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ?????????? ?? ??
????????????? ???? ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ?? ???? ????????? ? ?????? ??????????????
????????? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ,?? ?????????????? ?? ??????????????????,
????????????? ?? ???? ?????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?????????, ?????????????? ???? ?????????? ??? ????????? ??
????????????????????????? ?????? ????????? ???? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????
????????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ?????????????? ???? ?????????????? ???? ??????? 13, ?,
????????????? ??, ??????? 3, ??? ?????? ?????????.

II. ?? ??????? ????????

1. ? ???? ???????

5. ???? ?? ?????? 2 ??? ?????? ?????????:

«???? ???? ?????????????????? ?????? ??????????????:

1. ?? ?????????????? ??????? ??? ?? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????????????? ??
?????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ???? ,??? ?????????? ??? ???
????????????? ??? ??????

[...]»

6. ???? ?????? ? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ??? ???
????????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????? ???? .??? ?????????? ???? ,?? ?????? 13, ?, ?????????? ??,
????????? 3 ??? 4, ??? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ???? ??????????????, ??? ???
????????????????? ??? ?????????, ???? ?? ?????????????????? ? ???? ??? ???? ?????????? ???
????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????????????,
????????????????? ??? ?????????????:

[...]

?) ??? ?????????????? ?????????:

[...]

3. ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????????, ?? ??????? ?????????
?????????????, ?????????????????? ?????????????????, ?????????, ?????????? ??? ??????????,
?????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????.

4. ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ?????????????????????, ?? ??????? ?????????
?????????????, ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ??????? ???? ?????????,
????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????? ??? ?? ?????, ??????? ? ??? ???? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ??
????????????????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ???? ??
????????? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????»

[illegible]

8. ? Cardpoint ??????, ?????? ?????????? ?????? ?????? ??? ????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ??? ?????????????????, ? Cardpoint ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????????????????????? ?? ??????????????, ????? ?? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??????. ??? ?? ?????? ?????, ??????????????, ???' ?????, ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ?????????, ??? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????. ?????????, ??? ? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ??? ?? ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????, ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????. ?????, ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????.

9. ???? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????????, ??? ? ? ????? ???? ????????????? ????
?? ?????? ?????, ?? ??? ?????????? ??? ????????????? ?????? ??? ??????????, ????????? ??????????,
???? ?????????? ?????????????, ?????????????????? ??????????? ??? ?? ??? ?????. ???' ?????, ?
Cardpoint ?????? ?? ?????????? ??? ???? ??????????? ?? ?????????????? ??? ???? Bankverlag
GmbH (5) ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ????????????????????? ?
????????? ??? ??????. ?? ??????????, ? Bank-Verlag ?????????? ?? ?????? ??? ?????????????????
????????, ?? ?????? ?? ?? ?????? ??? ?? ?????????????? ????? ?????????? ??? ?????? ?????????
????????????? ??????. ? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????
????????????????? ??? ?????????????????? ????? ?????????????????????, ????? ??? ?????? «?????????», ??? ?????????? ?
??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????. ??? ? ? ??? ???? ??????????????, ?
Cardpoint ?????????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ???, ?? ?????????????? ??????????
??? ?????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??
????????????????????? ??????????. ?????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????
????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????????????? ???, ????? ???? ?????????? ? ??????
????????????????????????? ?? ?? ??? ???? ?????????? ?????????????? ??????????????. ? ?????????? ??? ???? ?????????? ???
????????????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ??? Deutsche Bundesbank (?????????????????????
????????????? ??? ??????????????) (6). ? Cardpoint ?????????????? ?????????? ??? ? ? ?????????? ??
????????????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?????????????????????? ????? ???? ?????????????????? ???
????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ????? ???.

10. ????????? ?? ?????? ?? ????????? ?????????? ?? ?????? ????????????? ??????????????
 ????????????? ??? BBK, ?????? ?????????????????????? ?? ????????? ????????????? ??? ????????? ???
 ??????????????. ??? ??? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????????? ? ??????
 ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?????
 ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ??????????????, ??? ? ?????? ??? ????
 ??? ?????? ??? ??????????????. ?????????, ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??????????????
 ?????? ? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????
 ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ??? ?????????? ???
 ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??????

11. ? Cardpoint, ????????? ???? ?? ?????????? ???? ??????? ????????????????? ???? ???? ???? ,
????????? ???? 7 ?????????????? 2007 ????????????????? ??????? ???? ???? ?? ????? 2005 ??? ???????
?? ?????????????????? ? ????????? ??????? ????????????????????? ???? ??????.

12. ? ??????? ???? ?????????????? ???? ?? ?????????????? ?????, ??????? ?? Finanzgericht
Rheinland-Pfalz (????????????? ?????????????? ???? ?????????????????????????????, ??????????) ?????
?????? ???? ?????????? ???? Cardpoint ????? ???? ????????????????? ?????? ?????????????.

13. ? ?????????????? ????? ??????? ?????????? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?
????????????? ?????????????? ?????????? ??????? ???? ??????? ???? ?????????????? Bookit.

14. ?????????????? ?????? ???, ?????????? ?? ??? ?? ???? ???? ??????, ? ?????????? ??? ???
????????? ?? ??????? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ??? ????????????????? ??
?????????? «????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????» ? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????? ??? ????? ???? ??????? ???? ?? ???? ?????????????, ???????
????????????? ?????????? ??????????, ???? ?????? ??? ?????????, ?????????????? ????????????????????? ?? ??????
? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ?????????????, ??? ?? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????, ?? ??????? ??????????????
????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ??? ???? ?????????????? ??? ?????????? ? Cardpoint.

15. ???? ?? ??????? ??????????????, ?? ?????????????????? ??? ??? Cardpoint ?????????????? ??????
????????????? ??? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??????????
?????????????, ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ???
??? ??????? ?????????? ? ?????????? Bookit, ??? ??? ? Cardpoint ?????????????????? ?????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ??????? ??????????????

16. ?????????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ??????? ???
????????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????? ??? ??????? ??????? ??? ??? ?????????????? ??? ???
????????? ?????????? ? ?????????? Bookit. ??????????????, ? Cardpoint ?????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? ??????????????
?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????. ??????????, ? Cardpoint ???
????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????, ??????????
????????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ???
????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??? ??????.

17. ?? ??????? ?????????????????? ??????????????, ???????, ??? ? ?????????? Bookit ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??????? ??? ??????????, ??? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????
????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ??????
????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? ?????? ?? ?????????? ???
????????????? ???, ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ??? Cardpoint, ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ???' ???????, ?????? ??????????????
????????????????????? ??? ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ???????.

18. ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????, ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ???,
??? ? ?????????? Bookit ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????????????,
????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????????.

19. ?????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ???????, ?????? ???
?????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?? ??????????????. ??????????????????, ?????? ??? ?????? ??????????
Bookit, ?? ?????????????????? ??? ??? ??????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??????????. ??????????,
?? ?????????????????? ??? ??? Cardpoint ?????????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ?? ???????

????????? ???????? ??????, ????? ?? ?????????????????? ??? Cardpoint ?????????? ???
????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ??? ?????????? ??????????????, ? Cardpoint ?????????????? ??? ?? ??????????????
????????????????, ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????
?????????.

20. ??? ??? ?????????? ??????, ?? Bundesfinanzhof (????????????????? ?????????????? ??????????????)
????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??
????? ?????????????????? ??????????;

«????????????????? ??? ??? [???] ?????????? ?? ?? ?????? 13, B, ?????????? ??, ??????? 3, ??? [?????
?????????] ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ??????????
???? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??????????
??? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ???
?????? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????? ??? ?? ?????? ??????????????
?????????? ?? ??? ?????????? [Bookit];»

IV. ? ?????????? ???

21. ?? ??????? ?????????????? ??????, ???' ???????, ??? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??
????????????????????? ?? ??? ??????? ? Cardpoint ?????????? ??? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????? ??????????????, ?? ?????????????? ?? ??????????????????????, ?????????????? ?? ?????? ??????????????
????????????????????? ?????? ??? ??????????????, ?????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????????????????? ??????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ??????
????????????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ?????????????? ??????
????????? ??? ?????????????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? 13, ?, ?????????? ??, ??????? 3,
??? ?????? ?????????? «????????? ? ?????? ?????? ??????????».

22. ????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ??? ???
?????????? ??? ?? ??????????????, ?? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ??????? ???
?? ?????????????????? ?????? ?????????? Bookit, ?? ??? ?????? ?????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ??????????
?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??
????????????? «????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????» ? ??????
????????????????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????????, ???????
????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?????? ??? ?????????, ?????????????? ?????????????????????? ?? ??????
? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ??????? ??????????????, ??? ?? ?????? ?? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ??????.

23. ????? ??????? ?????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? Bookit ??????? ??
????????????????? ??? ??? ?????????????????? ??? ??? Cardpoint ?????????????? ?????? ??? ?????????? ??
????????? ?????????????????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????
????????????? ?????????????????????????? ??????????????????????

24. ??????, ?????????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????????
????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ??????? ???
????????? ??? ??????? (7) ??? ??, ?????? ??????????, ? ?????????? ?????????????? ??? ??????????
????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????

25. ??????????, ?????????????????? ???, ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????????, ??
????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? «????????? ?? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?? ??????????????» ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? «????????? ??? ??????????

33. ???????, ?? ?????????? ?????????? ???, ??????????? ?? ?????? ?????????? ??????
 ??? ??????????? ??? ?????????????????? ????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????? ??? ??? ??????????

????? ??????, ???????? ? ????????????? ??????????, ???????? ?? ??????????, ??????, ? ??????
?? ???????? ?? ???????? ?? ?????????? ??????????, ??? ????? ?? ??? ????? ? ?????? ???
?????????????? ?? ???????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ???????? ??????????
????????? ?? ???????? (15).

34. ??? ?????????????, ????????????? ?? ?????????? ?? ?? ????????????? ??????????
???????????????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????, ??
????????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?????????????? ??????????, ?? ??
??????? ?? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????,
?????????????? ?? ??????????????? ?? ?? ??? (16). ?? ?? ??????, ? ??????????? ??????????
??????? ?? ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ??
?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ????? ?? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ???. ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????? ?? ??????????.

35. ??? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ???
?? ??????????? ?? ??????, ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?? Cardpoint ?????????, ?? ??
???? ?? ?????????? ??? ???????? Bookit (17).

36. ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ??????????? ?? ?????????? ?? ? ??? ?
Cardpoint ?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??, ??????? ?? ?? ???????? Bookit,
? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????
?????????????, ? ?????????? ?? ? ?????????? ??, ?????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ??
?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ??????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ??????????

37. ?????????????? ?? ?????? ???. ?????????, ??? ?????? ?? ??????????????????, ??? ??? ?
????????? ?? ?????????, ? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?
?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ?? ??
?????????????? ?? ?? Cardpoint ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ???
?????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ? ??????????????
?? ?????????? ???.

38. ??????????, ?????? ?? ?? ?????? ??????? ?????? ??????????????? ?? ??? ??? ??
?????????????????, ??????????? ? ?? ?????? ???????????????, ?? ????? ? Cardpoint ?? ??????
?? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????????, ??????? ?????? ?????? ??
?????????????????? ?? ?????? «?????, ????????? ? ?????????????? ??????????».

39. ?????????????, ??? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????????, ?? ?? ?????? ??????? ?????? ?? ?????? 8 ?? 10 ?? ?????????? ??????????, ??
???? ??????????????? ?? ?? ?????????? ??????????, ?? ?????????????? ?? ?? Cardpoint
?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ? ??????? ??? ?????????????? ??????????
?? ?? ??? ? ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ??
?????? ?? ?????????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????? (18). ???????, ? Cardpoint
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????? ?? ??
?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??? ??????????, ??
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????,
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????

47. ??????, ????? ??? ? ratio legis ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?????? 3, ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ??????????, ?????? ?????????????? ??? ??????????, ? ?????? ????????? ?? ?????????????? ??? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ? Cardpoint ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????? ??????????.

48. ?????????, ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??? Cardpoint ??? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? (19), ?? ?????????????????????? ?????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????????, ??? ?????? ?????????, ??? ??? ???.

49. ?????????, ?? ?????????????? ?????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ???, ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??? ???, ?? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? (20).

50. ?? ?????????, ?????????, ??? ? Cardpoint ?????????????????? ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ??? ??? ?????????, ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????? ???' ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????? 148 ??? ?????????? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???' ?????????? ?????? ? ??? ?????????????????? (21).

51. ?????????, ?????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ??? ??????, ?????? ??? ?????? ???, ????????? ? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ?????? ??? ? Cardpoint ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????????

52. ??? ?????, ???' ???, ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??? ?????? ? Cardpoint ??? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????????? ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ???, ?? ?? ??????, ?????? ??? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????, ? ?????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????.

53. ??' ?????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????????, ?????? ?? ?? ?????? ?? ? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? (22).

54. ??? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ? Cardpoint ?????????????? ??? ? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ???, ??????, ???, ?????????????????????? ??? ? Cardpoint ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??? ?????????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??? ?????? ??????????.

55. ?????????????, ?????????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????????

???????????? ??? ????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ????? ??????????, ??
????????? ??? ? Cardpoint ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?? ?? ?????
????????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ???
????????????? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????
?????????.

56. ?????????????, ?????????? ??? ? Cardpoint ?????????????? ????? ?????? ??????????
????????? ??? ?????????????? ??????, ? ?? ????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? ??????????
??? ??? ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?????? 3, ??? ?????? ?????????.

57. ?????, ????????????? ??? ? ?????????? ??? ??? ?????????????? ????? ??? ?????????????????? ??
??? ?????????????????? ????? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ??????, ??? ???? ?????????????????? ???
????????????? ??? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????? ???
??? ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
????????????????? ?????????? (23).

58. ?????????? ??? ? ??? ???? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????????? ??? ???
Cardpoint ?????? ?????? ?? ?????????????????, ?????????????????? ?????, ?????, ??? ??????????????
??? ?? ??? ??????????, ? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???
????????? ??? ?? ??? ???? ?????????? ?????????? ??? ??? ???.

59. ??? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ???
????????????? ??? ?????????? ? Cardpoint, ?????????? ??? ? ?????? ?????? ??? ?????? ?????????? ???
??? ?????? ?????????? ?????????, ? Cardpoint ?????? ???, ?? ?????????? ?????????????? ???
????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??????, ? ?????????? ??????????
????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ?????????? ???
?????, ??? ??? ? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ???.

60. ?????? ?????? ???, ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ???
????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????, ? ?????????????? ???
????????????????? ?????? ?????????, de facto, ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????
??? ?????????? ?????????????????? ?????????, ??? ???? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??????????
(24).

61. ?????????? ?????? ??? ?????????, ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????? 13, ?, ?????????? ??,
??????? 3, ??? ?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????
????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ?????? ??????????, ??? ??????
??? ?????????????? ??? ??? Cardpoint ??? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??????????????

V. ???????

62. ?????????????????? ?????? ??? ??????????????????, ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ???
????????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? Bundesfinanzhof (????????????????? ?????????????
?????????????, ??????????) ?? ????

?? ?????? 13, ?, ?????????? ??, ?????? 3, ??? ?????? ?????????? 77/388/??? ??? ??????????????, ???
17?? ?????? 1977, ??? ?????????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ??
????? ?????? ?????? ?????????? – ?????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????
????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????? ??? ??? ?????? ??? ? ?????????????????? ??? ?????????
????? ?????????? ??? ??? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ??????????, ??? ??
????????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ??? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????????? ???

10 ?? ??????? ??? 25?? ??????? 2018, DPAS (C-5/17, EU:C:2018:592, ????? 28 ??? ????)

[illegible]

????????? ?????? ?????? ??????.